Materialpumpe
Material Pump
Насос для материала
HD 306 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Номер для заказа : 0639235
Serie • Serie • Серия: 000
Datum • Date • Дата: 16.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

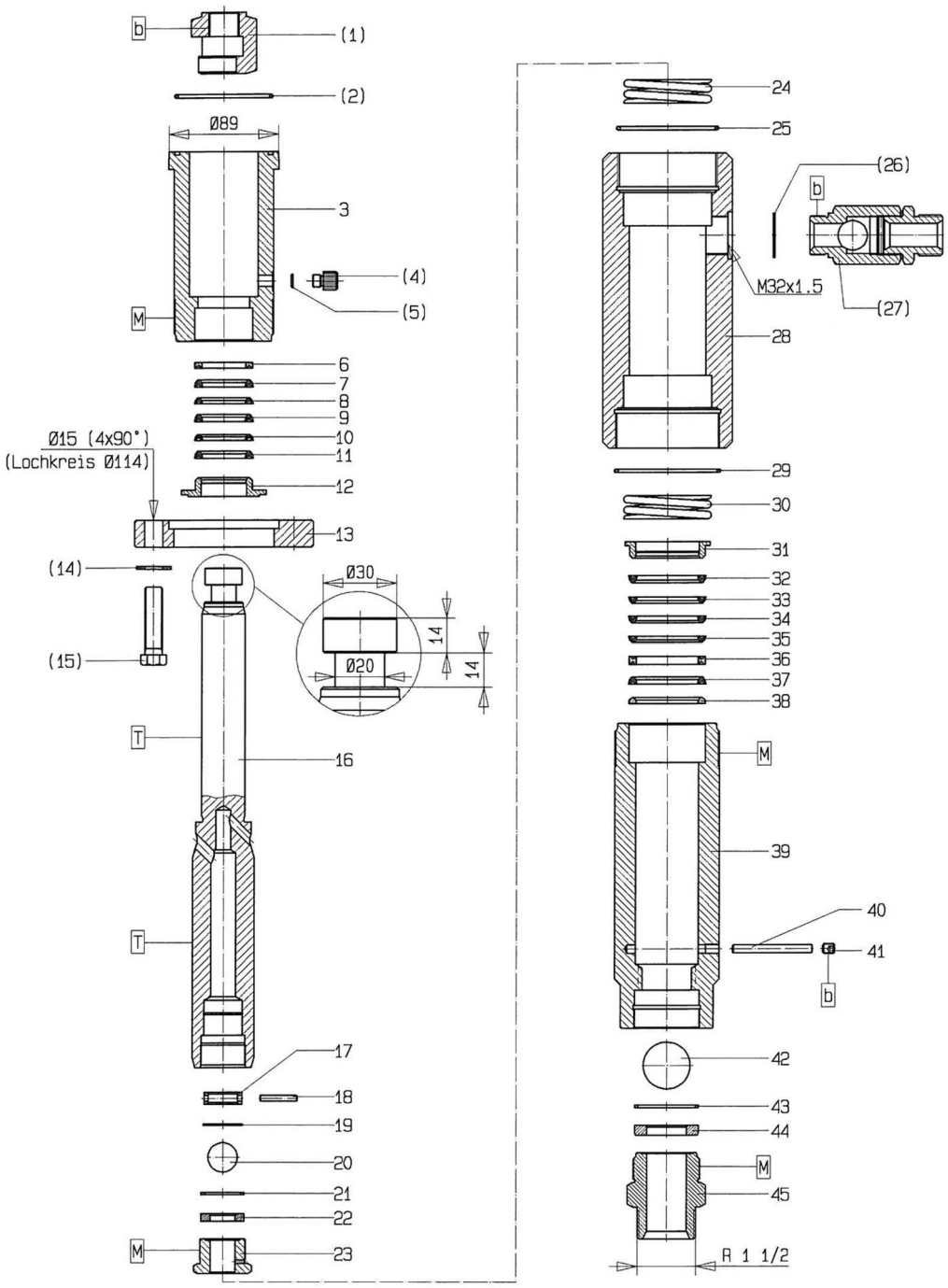

Bild:0639242E_4.tif *PL:*

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Позиции, отмеченные скобками (), не являются составной частью данного конструктивного узла

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution. Копирование или предоставление данного чертежа в пользование третьим лицам запрещено. Противоправное использование чертежа ведет к уголовно-правовым последствиям.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Materialpumpe
Material Pump
Насос для материала
HD 306 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Номер для заказа : 0639235
Serie • Serie • Серия: 000
Datum • Date • Дата: 16.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

Pos. Pos. **Поряд ковый номер**	Bestell-Nr. Order-No. **Номер для заказа**	Stück Pieces **Колич ество**	V^1 / D^2 / R^3	Artikelbezeichnung	Part Déscription	**Описание детали**
(1.)	0223506	1		Kupplungsstück	coupling piece	Соединительный элемент
(2.)	0311898	1	D, R	O-Ring	o-ring	Упл. кольцо круглого сечения
3.	0639233	1		HD.Kopf	high pressure head	Насадка высокого давления
(4.)	0210714	1		Ablaßschraube	draining screw	Резьбовая пробка сливного отверстия
(5.)	0310239	1		O-Ring	o-ring	Упл. кольцо круглого сечения
6.	0639216	1		Sattelring	saddle ring	Нажимное кольцо
	0639228	1	V, R	Manschettensatz, Pos. 7 - 11	packing ring set, pos. 7 - 11	Комплект манжет, вкл. в себя поз. 7-11
7.	0633936	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring teflon black	Манжета - черный тефлон
8.	0311960	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	Манжета - кожа
9.	0633936	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring teflon black	Манжета - черный тефлон
10.	0311960	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	Манжета - кожа
11.	0633936	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring teflon black	Манжета - черный тефлон
12.	0639217	1		Gegenring	counter ring	Опорное кольцо
13.	0638676	1		Anzugring	connecting ring	Соединительное кольцо
(14.)	0460036	4		U-Scheibe	washer	Подкладное кольцо
(15.)	0607401	4		Schraube	screw	Винт
	0650201	1	V	Doppelkolben kpl. bestehend aus Po. 16-23	dual piston cpl. consisting of pos. 16-23	Сдвоенный поршень в сборе, состоит из поз. 16-23
16.	0639212	1	V	Doppelkolben	dual piston	Сдвоенный поршень
17.	0612030	1		Ring	ring	Кольцо
18.	0473243	1	V	Zylinderstift	cylinder pin	Цилиндрический штифт
19.	0473251	1		K-Ring	retaining ring	Зажимное кольцо
20.	0412414	1	V, R	Kugel	ball	Шарик
21.	0223255	1	D, R	Dichtung	gasket	Уплотнение
22.	0418498	1	V	Ventilplatte	valve seat	Пластина клапана
23.	0223263	1		Schraube	screw	Винт
24.	0639226	1		Druckfeder	spring	Пружина
25.	0639225	1	D, R	Dichtring	gasket	Уплотнительное кольцо
(26.)	0222100	1	D, R	Dichtung	gasket	Уплотнение
(27.)	0639292	1	V	Rückschlagventil	non return valve	Невозвратный клапан
28.	0639232	1		Federgehäuse	spring housing	Корпус пружины
29.	0465755	1	D,R	Dichtring	gasket	Уплотнительное кольцо
30.	0639226	1		Druckfeder	spring	Пружина
31.	0639220	1		Gegenring	counter ring	Опорное кольцо
	0639229	1	V, R	Manschettensatz, Pos. 32 - 37	packing ring set. pos. 32 - 37	Комплект манжет, вкл. в себя поз. 32-37
32.	0639218	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring teflon black	Манжета - черный тефлон
33.	0639219	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	Манжета - кожа
34.	0639218	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring teflon black	Манжета - черный тефлон

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Materialpumpe
Material Pump
Насос для материала
HD 306 / 120 -R-

Bestell-Nr. • Order-No.• Номер для заказа : 0639235
Serie • Serie • Серия: 000
Datum • Date • Дата: 16.03.2023

WIWA®
Your project deserves it.

Pos. Pos. **Поряд ковый номер**	Bestell-Nr. Order-No. **Номер для заказа**	Stück Pieces **Колич ество**	V^1 / D^2 / R^3	Artikelbezeichnung	Part Déscription	**Описание детали**
35.	0639219	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	Манжета - кожа
36.	0639221	1	V,R	Doppelsattelring	dual sattle ring	Двойное посадочное кольцо
37.	0639218	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring teflon black	Манжета - черный тефлон
38.	0639222	1		Gegenring	counter ring	Опорное кольцо
39.	0639234	1		Druckzylinder	pressure cylinder	Напорный цилиндр
40.	0639224	1	V	Zylinderstift	cylinder pin	Цилиндрический штифт
41.	0638682	1		Gewindestift	threaded pin	Штифт с резьбой
42.	0410551	1	V, R	Kugel	ball	Шарик
43.	0223387	1	D, R	Dichtung	gasket	Уплотнение
44.	0418501	1	V	Ventilplatte	valve seat	Пластина клапана
45.	0639223	1		Doppelnippel	male adaptor	Двойной ниппель
	0639237			Reparatursatz	repair kit	Ремонтный комплект
	0639236		R	Dichtungssatz	seal kit	Комплект уплотнений
				als Sonderausführung erhältlich:	optionally available:	**Можно также приобрести особые исполнения**:
				Manschetten oben*	packing ring upper*	Верхние манжеты
	0633936		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	Манжета - черный тефлон
	0311960		V	Manschette Leder	packing ring leather	Манжета - кожа
	0644850		V	Manschette Teflon, weiss	packing ring teflon, white	Манжета - белый тефлон
	0644507		V	Manschette SDM, hellgrün	packing ring SDM, light-green	Манжета - SDM (материал высокой плотности), светло-зеленая
	0646981		V	Manschette PUR, rot	packing ring PUR, red	Манжета - PUR (полиуретан), красная
				Manschetten unten*	packing ring *	Нижние манжеты
	0639218		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	Манжета - черный тефлон
	0639219		V	Manschette Leder	packing ring leather	Манжета - кожа
	0644508		V	Manschette SDM, hellgrün	packing ring SDM, light-green	Манжета - SDM (материал высокой плотности), светло-зеленая
	0647047		V	Manschette Teflon, natur,weiss	packing ring teflon,natural,white	Манжета - белый тефлон
	0647054		V	Manschette PUR, rot	packing ring PUR, red	Манжета - PUR (полиуретан), красная
				Werkzeuge für Montage/ Demontage(ohne Abbildung)	assembly/disassembly tools (not illustrated)	**Инструмент для монтажа/ демонтажа (без иллюстрации)**
	0639793			Einmaulschlüssel für Pos.3+39	open-jaw wrench for pos.3+39	Односторонний гаечный ключ для поз. 3+39
	0639794			Einmaulschlüssel für Pos. 28	open-jaw wrench for pos. 28	Односторонний гаечный ключ для поз. 28
	0465372			Einmaulschlüssel für Pos. 45	open-jaw wrench for pos. 45	Односторонний гаечный ключ для поз. 45
	0465348			Einmaulschlüssel für Pos. 23	open-jaw wrench for pos. 23	Односторонний гаечный ключ для поз. 23

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

(*) Wird keine Leder-Manschette verwendet, werden nur 4 Manschetten benötigt
If there is no leather packing ring, only 4 packing rings are needed.
(*) Если кожаная манжета не используется, то необходимо только 4 манжеты

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Изнашивающиеся детали
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Детали из комплекта уплотнений
R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Детали из ремонтного комплекта
[3]R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Запчасти, входящие в состав большого ремонтного комплекта
[3]R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit Запчасти, входящие в состав малого ремонтного комплекта

Средствадля фиксации резьбовых соединени й

Symbol / Symbol / Символ	Beschreibung / Description / Описание	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. Номер для заказа
r	schwach / light / для фиксации малой прочности(50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / для фиксации средней прочности(50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / для фиксации средней прочности элементов комбинации сталь-пластмасса (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / для фиксации высокой прочности для элементов комбинации Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / герметик для труб(50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / Активатор(500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / Активатор для элементов из пластмассы (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / тефлоновая уплотнительная лента	/ 0000099

Betriebsmittel/**Эксплуатационные средства**

Symbol / Symbol / Символ	Beschreibung / Description / Описание	Bestell-Nr. Order-No. Номер для заказа
F	Fett, säurefrei / acid-free /бескислотная смазка	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur / разделительное средство bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / разделительное средство при работе с изоцианатом	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / монтажная паста (для исполнений R- и RS)	0000233

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG